33

FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIE... DU C...

Province Ontario — District No. Thunder Bay — S. District No. 7 — Enumeration District / District du recenseur — No. 3 — in dans — City of Port Arthur (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 11 — 8501

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par — James Hanley — Enumerator. / Recenseur. — June 13th

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE. / ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE.			EDUCATION AND LANGUAGE OF PERSONS 5 YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DES PERSONNES DE CINQ ANS ET PLUS.					
Dwelling House. / Maison habitée.	Family. / Famille ou ménage.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'établissement.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Enter corporation call for or residential number if in township; if in parish, street, and house number if in city, town or village. If other than these, give lot.) / Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Donner une indication et le lot ou No. du cadastre pour le canton ou la paroisse; la rue et le No de la maison pour la cité, la ville ou le village. Si aucune de ces...)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Whether married, widowed or single. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé judiciairement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est en Canada, indiquer la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada. / Année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if naturalized. / Année de naturalisation, si naturalisé.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire autre que celui de chef de famille, s'il y a lieu.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	No. of weeks employed in 1910 in chief occupation or trade. / Nombre de semaines employées en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	No. of weeks employed in 1910 in other occupations or trades, if any. / Nombre de semaines employées en 1910 à d'autres emplois ou au métier.	Hours of work per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Time worked in 1910 at chief occupation. / Temps employé en 1910 à l'emploi principal.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Total des gains en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Other earnings in 1910 not included in chief occupation or trade. / Autres gains en 1910 non compris dans l'emploi principal ou le métier.	Date of cessation of employment if prior to the 1st June. / Date de cessation de l'emploi si avant le 1er juin.	Rate of wages per hour. / Taux du gain par heure.	Kind of Insurance. / Genre d'assurance.	Amount. / Montant.	Fire risks. / Risques d'incendie.	Accident risks. / Risques d'accidents.	Life risks. / Risques sur la vie.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue généralement parlée.	Cases of deformity or infirmity. / Cas de difformité ou d'infirmité.	Whether deaf and dumb, blind, insane or idiotic. / Sourd-muet, aveugle, aliéné ou idiot.	Whether an inmate of a charitable institution. / Interné dans un établissement de charité.	Months at school in 1910. / Mois d'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue généralement parlée.	Cases of deformity or infirmity. / Cas de difformité ou d'infirmité.	Whether deaf and dumb, blind, insane or idiotic. / Sourd-muet, aveugle, aliéné ou idiot.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38
71	89	Wilson Gordon	8 Cambridge St	M	Son	S	Dec	1895	16	Ont			Scotch	Canadian	Presbyterian																							
		" Gertie	"	F	daughter	S	January	1896	15	Ont			Scotch	Canadian	Presbyterian																		7	yes	yes	E		
		" Jessie	"	F	daughter	S	October	1899	12	Ont			Scotch	Canadian	Presbyterian																		7	yes	yes	E		
		" Thomas	"	M	Son	S	Sept	1901	9	Ont			Scotch	Canadian	Presbyterian																		7	yes	yes	E		
		" Agnes	"	F	daughter	S	Dec	1906	5	Ont			Scotch	Canadian	Presbyterian																		7	yes	yes	E		
		" Annie	"	F	daughter	S	January	1909	2	Ont			Scotch	Canadian	Presbyterian																							
72	90	Lynch John	12 "	M	Head	M	Nov	1859	52	Ont			Irish	Canadian	methodist	Salesman	11-9-10	no	yes	no			52	60	900			1000		37.00		yes	yes	E		
		" Maggie	"	F	wife	M	March	1864	51	Ont			Scotch	Canadian	Methodist																						
		" Laird	"	F	daughter	S	April	1888	23	Ont			Scotch	Canadian	Methodist																						
		McTaggart Hazel	"	M	Lodger	S	June	1885	26	Scotland	1904		Scotch	Scotch	Presbyterian	Fireman	11-5-11	no	yes	no	Locomotive		52	60	1100			1000		37.00		yes	yes	E		
		" Archie	"	M	Lodger	S	May	1879	32	Scotland	1904		Scotch	Scotch	Presbyterian	Carpenter	1-6-0.2	no	yes	no	Locomotive		50	60	900		40	1000		29.00		yes	yes	E		
		" Hector	"	M	Lodger	S	Feb	1884	22	Scotland	1904		Scotch	Scotch	Presbyterian	Labourer	5-9-15	no	yes	no			44	60	600		25					yes	yes	E		
73	91	Kabb John	20 "	M	Head	M	May	1848	63	Germany	1852	Yes	German	Canadian	R. Catholic	Carpenter	1-6-0.2	no	yes	no			38	60	900		40					yes	yes	E		
		" Catherine	"	F	Wife	M	Feb	1854	57	Ont			German	Canadian	R. Catholic																						
		" Andrew	"	M	Son	S	Dec	1892	36	Ont			German	Canadian	R. Catholic	Fireman	6-5-23	no	yes	no	Locomotive		40	70	800							yes	yes	E		
		" Joseph	"	M	Son	S	Feb	1891	20	Ont			German	Canadian	R. Catholic	Teamster	11-9-6.6	no	yes	no			52	65	700			1000		28.00		yes	yes	E		
		" Agnes	"	F	daughter	S	Dec	1895	16	Ont			German	Canadian	R. Catholic	Milliner	7-6-7.7	no	yes	no			30	54	260			100		11.80		yes	yes	E		
		" Francis	"	M	Son	S	January	1898	13	Ont			German	Canadian	R. Catholic																						
74	92	Tracy Mary	22 "	M	Head	M	Nov	1862	49	Ire.			Irish	Canadian	R. Catholic	Laundress	5-6-1.5	no	yes	no			24	60	300			100		4.80		yes	yes	E		
		" Esther	"	F	Wife	M	Mar	1869	42	Ire			Irish	Canadian	R. Catholic																						
		" Margaret	"	F	daughter	S	January	1905	6	Ont			Irish	Canadian	R. Catholic																						
		" Violet	"	F	daughter	S	June	1908	3	Ont			Irish	Canadian	R. Catholic																						
		" Gerald	"	M	Son	S	January	1909	2	Ont			Irish	Canadian	R. Catholic																						
		Salmon Patrick	"	M	Lodger	S	May	1877	32	Ont			Irish	Canadian	R. Catholic	Fireman	11-5-31				Dairy																
75	93	Rosmussen William	30 "	M	Head	M	Oct	1872	39	Finland	1896	1904	Finnish	Canadian	Lutheran	Cook	7-1-2.1	yes	no	yes			52	60	900												
		" Emilia	"	F	wife	M	Sept	1872	39	Finland	1896	1904	Finnish	Canadian	Lutheran																						
		" Lyyra	"	F	daughter	S	Feb	1899	14	Ont			Finnish	Canadian	Lutheran																		7					
Kone	Henry	"	M	Lodger	W	Jan	1876	33	Finland	1905	1908	Finnish	Canadian	Lutheran	Cook	7-6-2.4	no	yes	no			52	60	800												
Elmen	Henry	"	M	Lodger	S	Sept	1872	19	Finland	1910		Finnish	Canadian	Lutheran	Cook	7-6-2.4	no	yes	no			12	60	200												
Davidson	Mark	"	M	Lodger	S	May	1877	34	Finland	1897	1910	Finnish	Canadian	Lutheran	Laborer	3-9-0.3	no	yes	no																	
Ojo	Albert	"	M	Lodger	S	April	1878	33	Finland	1902	1909	Finnish	Canadian	Lutheran	Labourer	11-9-0.0	no	yes	no			52	60	600		25										
94	Mekuna Lempo	"	M	Head	M	June	1876	35	Finland	1898	1902	Finnish	Canadian	Lutheran	Labourer	11-9-0.0	no	yes	no			44	65	800												
"	Edie	"	F	Wife	M	Oct	1879	34	Finland	1903	1903	Finnish	Canadian	Lutheran																						
"	Edna	"	F	daughter	S	April	1901	2	Ont			Finnish	Canadian	Lutheran																						
"	Mrs Lyyra	"	M	Son	S	May	1911	12	Ont			Finnish	Canadian	Lutheran																						
76	95	Doucon Ernest	22 "	M	Head	M	March	1863	48	Ire			French	Canadian	R. Catholic	Carpenter	1-6-0.2	no	yes	no			52	60	900		40	2000		33.00		yes	yes	E		
"	Marguerite	"	F	wife	M	April	1863	48	Ire			French	Canadian	R. Catholic																						
Belanda	Rosalie	"	F	mother-in-law	W	April	1843	68	Ire			French	Canadian	R. Catholic																						
96	Odell Andrew	"	M	Head	M	August	1863	48	Finland	1904		Finnish	Finlander	Lutheran	Labourer	11-9-4.0	no	yes	no	Yardman		40	60	600		25	500		28.00		yes	yes	E		
"	Eva	"	F	wife	M	July	1878	33	Finland	1902		Finnish	Finlander	Lutheran															200		10.00					
77	97	Anderson Charlie	30 "	M	Head	M	Oct	1872	38	England	1898		Danish	Englander	Lutheran	Labourer	1-9-0.0	no	yes	no																	
"	John	"	M	Son	S	Dec	1894	17	Finland	1898		Finnish	Canadian	Lutheran	Labourer	11-9-3.1	no	yes	no	Yardman																
"	Charlie	"	M	son	S	Sept	1898	13	Ont			Danish	Canadian	Lutheran																						
"	Joseph	"	M	Lodger	S	Oct	1891	20	Finland	1900		Finnish	Canadian	Lutheran	Fireman	10-6-3.0	no	yes	no	Yardman		52	64	800												
Mike	John	"	M	Lodger	S	Sept	1884	27	Finland	1908		Finnish	Finnish	Lutheran																						
Jackson	Abraham	"	M	Lodger	S	June	1881	30	Finland	1911		Finnish	Finlander	Lutheran	Labourer	1-9-0.0	no	yes	no				60													
Nicholas	Lyer	"	M	Lodger	S	Oct	1885	26	Finland	1905		Finnish	Finlander	Lutheran	Labourer	11-9-3.1	no	yes	no	Yardman		48	60	800		25										
Nicon	John	"	M	Lodger	S	May	1881	33	Finland	1908		Finnish	Finlander	Lutheran	Labourer	11-9-3.1	no	yes	no	Yardman		50	60	800		25										
Johnson	Simon	"	M	Lodger	S	Dec	1880	31	Finland	1900	1908	Finnish	Canadian	Lutheran	Labourer	11-9-3.1	no	yes	no	Yardman		50	60	800		25										
Lawer	John	"	M	Lodger	S	Jan.	1874	22	Finland	1903		Finnish	Finlander	Lutheran	Labourer	11-9-3.1	no	yes	no	Yardman		48	60	800		25										